

GRAND MASSIF

FLAINE • LES CARROZ • MORILLON • SAMOËNS • SIXT



FUN ZONES

1 Cascades Experience ! 14 km de descente en pleine nature
Cascades Experience ! 14 km in the nature

FLAINE

- 2 Ze Freestyle Park
- 3 Urban'z
- 4 Ze Funny Slope
- 5 Gravity Zéro

MORILLON

- 1 Ze Marvel Safari
- 2 Ze KidzPark
- 3 Ze FunkyPark

LES CARROZ

- 1 Cool Zone de l'Oasis
- 7 Boardercross
- 8 Luge sur rail "Speed Dragoz"

SAMOËNS

- 1 Ze SeptiSnake
- 2 La Forêt Mystérieuse de ZiziPanpan

FREERIDE ZONES

Pistes sécurisées non damées / Secured ungroomed pistes

FLAINE

- 4 Agate
- 5 Combe de Véret
- 6 Combe de Gers

LES CARROZ

- 7 Corbalanche

SAMOËNS

- 8 Corne
- 9 DVA Park



Sledging area

SIXT

760m - Salvagny

SAMOËNS

1600m - Les Saix

760m - Village

800m - Vercland

1100m - Les Esserts

700m - Village

700m - Village

1200m - Village

1500m - Les Molliets

1740m - Vermant

1600m - Village

2118m - Tête des Saix

2204m - Grands Vans

2474m - Tête Pelouse

2561m - Tête des Lindars

2692m - Tête du Colonney

2480m - Les Grandes Platières

4208m - Grandes Jorasses

3842m - Aiguille du Midi

4248m - Mont Blanc du Tacul

4465m - Mont Maudit

4810m - Mont Blanc

4304m - Dôme du Gouter

4052m - Aiguille du Bionnassay

DOMAINE GRAND MASSIF

LIMITE FORFAIT FLAINE / FORFAIT VILLAGES
FLAINE SKI PASS / VILLAGES SKI PASS LIMIT

	Piste facile	Easy run		Piste difficile	Difficult run
	Piste moyenne	Medium run		Piste très difficile	Very difficult run
	Parking	Parking		Télécabine	Gondola
	Caisse	Ski pass desk		Télesiege	Chair lift
	Toilettes	Toilets		Téleski	Drag lift
	Poste secours	First aid post		Téleski difficile	Difficult drag lift
	Espace pique-nique	Picnic area		Tapis	Magic Carpet
	Salle pique-nique	Picnic room		Animation nature	Nature Activity
	Restaurant d'altitude	Mountain Restaurant		Panorama 360°	Panorama 360°

ZONE REFUGE POUR LES ANIMAUX L'HIVER
= SKI FORTEMENT DÉCONSEILLÉ !
SAFE HAVEN FOR WILDLIFE IN WINTER
= SKIING STRONGLY DISCOURAGED !

ZONE PROTÉGÉE POUR L'ENVIRONNEMENT
= SKI INTERDIT !
ENVIRONMENTALLY PROTECTED AREA
= SKIING PROHIBITED !



© GRAND MASSIF DOMAINES SKIABLES

ADOPTÉZ "L'ÉCO ALTITUDE"
ET TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION

GRAND MASSIF !

ADOPT "LECO ALTITUDE" AND DOWNLOAD
THE GRAND MASSIF APP !



WEBCAMS | PLAN DES PISTES
MÉTÉO | RESTAURANTS D'ALTITUDE

WEBCAMS | SKI MAP
WEATHER | MOUNTAIN RESTAURANTS

FLAINE | LES CARROZ | MORILLON | SAMOËNS | SIXT

SKI GUIDE PLAN DES PISTES



Crédits : Richard Thelin in Graphic Design - thassin.com - impression sur papier certifié FSC 100% - Crédits photos : Mathis Lorenz, Tobias Shi

GAGNEZ DU TEMPS...

Achetez ou rechargez votre forfait
en ligne sur grand-massif.com

Save time, buy or recharge your lift pass
online on grand-massif.com



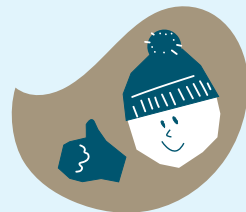
ON THE SKI SLOPES, YOU ARE
AN ACTOR OF YOUR SAFETY
AND THAT OF THE OTHERS

SUR LE DOMAINE SKIABLE, VOUS ÊTES ACTEUR DE VOTRE SÉCURITÉ ET DE CELLE DES AUTRES



LES BONNES ATTITUDES GOOD ETIQUETTE

- Respectez les autres
- Maîtrisez votre vitesse
- Donnez la priorité à celui qui est en aval
- Dépassez sans gêner
- Croisement : engagez-vous sans gêner les autres
- Évitez de stationner au milieu de la piste
- A pied, empruntez toujours le bord de la piste
- Respectez le balisage et la signalisation
- En cas d'accident, donnez l'alerte, prêtez assistance à autrui et restez à la disposition des secouristes



- Respect others
- Control your speed
- Give priority to those below you
- Overtaking: leave plenty of space
- Junctions: check the way is clear in all directions
- Avoid stopping in the middle of the piste
- Should you fall, get off the piste as quickly as possible
- On foot, always use the side of the piste
- Respect information boards and markers
- Accidents: warn others and the rescue services, render assistance and remain on hand to help ski patrollers

RÉGLEMENTATION REGULATIONS

- ⚠ L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des pistes. La circulation sur les pistes de ski est réglementée par un arrêté municipal. La pratique de la luge et du ski de randonnée sur les

pistes est strictement interdite pour des raisons de sécurité.

The ski area is out of bounds outside of piste opening hours. Use of the pistes is regulated by a local bylaw. Tobogganing and ski touring are forbidden on the ski slopes for safety reasons.



PROFITEZ DE NOS FUN ZONES ET DÉCOUVREZ NOS FREE-RIDE ZONES

ENJOY OUR
FUN ZONES AND DISCOVER
OUR FREE-RIDE ZONES



VIVEZ L'EXPÉRIENCE CASCADES

THE CASCADES PISTE,
A REAL EXPERIENCE



14 Km

Accessible depuis le sommet de Flaine Grandes Platières à 2480 m jusqu'à Sixt à 760 m, 14 km de piste bleue en plein cœur de la Réserve Naturelle de Sixt. Starting at the top of Flaine Grandes Platières at an altitude of 2480 m down to Sixt at 760 m, 14 km long blue trail in the heart of the Sixt Nature Reserve.

Le spot nature sans aucune remontée mécanique ! L'endroit regorge d'une faune variée (chamois, bouquetin, gypaète...). It is the «wilderness» spot without a single lift ! It is home to an abundance of wildlife (chamois, ibex, bearded vultures...).

Pour un retour serein à Flaine ou aux Carroz, prévoyez votre temps de parcours et ne vous engagez pas sur la piste après 15h. To return to Flaine and Les Carroz without rushing, think about how long the run will take and don't set out on the slope after 3pm.



À votre arrivée, toutes les 20 minutes, un skibus gratuit vous conduit jusqu'à Samoëns et Morillon. At your arrival, there is a free skibus every 20 mins to take you back to the lifts of Samoëns and Morillon.

CONSEILS ADVICE

- Consultez la météo et les informations sur les ouvertures et fermetures des pistes sur grand-massif.com
- Chauffez-vous ! La montagne, c'est du sport. Sans échauffement, vous risqueriez de vous blesser.
- Équipez-vous avec du matériel adapté, entretenu et bien réglé.
- Protégez-vous (casque, gants et lunettes).
- LE PORT DU CASQUE EST FORTEMENT RECOMMANDÉ.
- Souscrivez à une assurance ski.

SKI HORS PISTES OFF-PISTE SKIING

Skier en dehors des pistes balisées et ouvertes s'effectue sous votre propre responsabilité. Le ski hors pistes comporte de nombreux dangers et les traces isolées ne sont, en aucun cas, gage de sécurité. Munissez-vous des équipements de localisation et recherche de victimes d'avalanches (DVA, Pelle, Sonde) et entraînez-vous régulièrement à leur utilisation. Ne skiez jamais seul, indiquez votre destination avant de partir. Les professionnels de la montagne sont disponibles pour vous renseigner. RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE RISQUE D'AVALANCHE.

- Respectez les consignes d'utilisation des remontées mécaniques ainsi que les consignes de sécurité sur les pistes de ski.
- Check the weather reports and whether or not the pistes are open via grand-massif.com
- Warm up! The mountain is a physical environment. Without warming up, you could injure yourself.
- Choose equipment suited to your level of skiing, keep it in good condition and properly adjusted.
- Protect yourself by wearing a helmet, gloves and glasses. A HELMET IS HIGHLY RECOMMENDED.
- Take out ski insurance.
- Observe instructions for the use of the ski lifts as well as safety advice on ski runs.

Ski except from the marked and open tracks is made under your own responsibility. Off-piste skiing carries with it many dangers and isolated ski tracks do not guarantee your safety. Carry avalanche victims' localization and search equipment with you (Avalanche search device, shovels, snow probes) and go on using them regularly. Never ski alone, indicate your destination to others before leaving. Ask information from mountain professionals. FIND OUT ABOUT THE AVALANCHE RISK LEVEL.

LE GRAND MASSIF DANS UNE DÉMARCHÉ ENVIRONNEMENTALE

THE GRAND MASSIF ACTS TO
PRESERVE THE ENVIRONMENT

NOTRE DÉMARCHÉ ENVIRONNEMENTALE...

- Préserver et valoriser la biodiversité de notre domaine skiable
Gestion durable de la biodiversité, restauration de nos milieux naturels, protection de la faune.
- Réduire et compenser nos émissions carbone
Carburant renouvelable pour nos dameuses, reboisement de forêts.
- Gérer durablement nos ressources, limiter et valoriser nos déchets

OUR ENVIRONMENTAL PRACTICES...

- Preserving and respecting the biodiversity of our ski area
Sustainable management of the biodiversity, restoration of our natural surroundings, wildlife protection.
- Reducing and offsetting our carbon emissions
Renewable fuel for our snow groomers, reforesting woodland areas.
- Sustainable management of our resources, limiting and recycling our waste

1€

Le montant collecté grâce à la vente du Plan des Pistes sera intégralement reversé en faveur de nos actions environnementales ! Retrouvez nos actions en détail sur grand-massif.com
The money raised from the sale of Piste Maps will be entirely allocated to our environmental actions! Find out more about our actions on grand-massif.com



Des ANIMATIONS NATURE pour observer et comprendre le mode de vie de la faune sauvage sont proposées sur le domaine skiable. Rendez-vous derrière la Lunette de vue ! NATURE ACTIVITIES to observe and provide a better understanding of how the local wildlife live are offered on the ski area. See you behind the spotting scope!



L'environnement montagnard est FRAGILE. Aidez-nous à le préserver en ramenant vos déchets... The mountain environment is FRAGILE. Help us to not leaving behind any rubbish...

LA DURÉE DE VIE DES
DÉCHETS DANS LA
NATURE...
THE LIFETIME OF WASTE IN
NATURE...

- De 3 à 6 mois
From 3 to 6 months
- De 200 à 500 ans
From 200 to 500 years
- Jusqu'à 450 ans
Up to 450 years
- Jusqu'à 15 ans
Pollution of 500L d'eau
Up to 15 years
Pollution of 500L of water
- Jusqu'à 1 000 ans
Up to 1 000 years
- Jusqu'à 4 000 ans
Up to 4 000 years

L'ENSEMBLE DE CES INFORMATIONS
EST DISPONIBLE SUR NOTRE SITE :
GRAND-MASSIF.COM

ALL OF THIS INFORMATION IS ALSO AVAILABLE
ON OUR SITE : GRAND-MASSIF.COM

BALISAGE SIGNPOSTING

LES BALISES VOUS INDIQUENT
THE MARKED SIGNS

Le nom de la piste. La couleur : difficulté de la piste. Le numéro : position sur la piste.
The run's name. The colour: level of difficulty of the slope. The number: position on the slope.



Bord droit de la piste
Jalon avec haut orange
Piste right-hand side
Orange markers

Danger sur piste
Danger on slope



RISQUE D'AVALANCHE AVALANCHE RISK

- 1 Faible
Low
- 2 Limité
Moderate
- 3 Marqué
Considerable

- 4 Fort
High
- 5 Très fort
Very High

RECCO
Le Grand Massif est équipé
du système de secours en
avalanche RECCO.
The Grand Massif is equipped of the
RECCO avalanche rescue system.

SECOURS SUR LES PISTES FIRST AID

Témoin d'un accident ? Avertissez ou faites
avertir les pisteurs secouristes ou appelez le :
• Flaine : +33 (0)4 50 90 80 58
• Les Carroz : +33 (0)4 50 90 00 42
• Morillon, Samoëns, Sixt : +33 (0)4 50 34 42 05
Indiquez le nom de la piste, le n° de la balise la plus proche, les circonstances de l'accident et la nature de la blessure.

Witness of an accident? Notify or ask somebody to notify
Piste Security or call:
• Flaine: +33 (0)4 50 90 80 58
• Les Carroz: +33 (0)4 50 90 00 42
• Morillon, Samoëns, Sixt: +33 (0)4 50 34 42 05
Give the name of the piste, the number of the nearest
piste marker, the conditions of the accident and the
nature of the injury.

Numéro d'appel d'urgence
Emergency telephone number

